

中国合唱 作品精选

艺术歌曲卷 (1)

周媛媛◎编著

简谱·五线谱 双谱版





中国合唱 作品精选

艺术歌曲卷 (1)



周媛媛◎编著

简谱·五线谱 双谱版

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

本书所收录的歌曲已在中国音乐家著作权协会交付版税。

图书在版编目(CIP)数据

中国合唱作品精选. 艺术歌曲卷. 1/周媛媛 编著. —桂林:
广西师范大学出版社, 2014. 6
ISBN 978 - 7 - 5495 - 5214 - 6

I. ①中… II. ①周… III. ①艺术歌曲—合唱—中国—选
集 IV. ①J642. 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 049367 号

出 品 人: 刘广汉
责任编辑: 解华佳 朱 云
装帧设计: 储 平

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市中华路 22 号 邮政编码: 541001)
(网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 何林夏

全国新华书店经销

销售热线: 021 - 31260822 - 882/883

北京东君印刷有限公司印刷

(北京市大兴区黄村镇三间房工业区 邮政编码: 102600)

开本: 889mm × 1 194mm 1/16

印张: 9.5 字数: 150 千字

2014 年 6 月第 1 版 2014 年 6 月第 1 次印刷

定价: 33.00 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与印刷单位联系调换。

目 录

简谱部分

1. 花非花·····白居易词 黄自曲 杨鸿年改编(1)
2. 采莲谣(女声合唱)·····韦瀚章词 黄自曲 周媛媛译简谱(6)
3. 送 别·····李叔同词 [美]J.P. 奥特威曲 杨鸿年改编(9)
4. 阳关三叠(混声四部合唱)·····王维词 夏一峰传谱 王震亚编合唱(17)
5. 春 游(混声三部无伴奏合唱)·····李叔同词曲(34)
6. 踏雪寻梅(混声四部合唱)·····刘雪庵词 黄自曲 黄友棣编合唱(36)
7. 红豆词·····[清]曹雪芹词 刘雪庵曲 黄友棣编合唱(45)
8. 教我如何不想她(混声五部合唱)·····刘半农词 赵元任曲 马革顺编合唱 周媛媛译简谱(52)
9. 思 乡·····韦瀚章词 黄自曲 杨鸿年编合唱(68)
10. 如梦令(混声合唱)·····[宋]李清照词 曾叶发曲 周媛媛译简谱(80)
11. 本 事(混声四部合唱)·····卢冀野词 黄自曲 马革顺编合唱(91)
12. 我住长江头(女声合唱)·····李之仪词 青主曲 林福裕编曲(95)
13. 清 流·····贺绿汀词曲 陆在易改编(104)
14. 山在虚无缥缈间(选自清唱剧《长恨歌》)(女声三部合唱)·····韦瀚章词 黄自曲(113)
15. 海 韵(混声四部合唱)·····徐志摩词 赵元任曲(121)

五线谱部分

1. 花非花·····白居易词 黄自曲 杨鸿年改编(3)
2. 采莲谣(女声合唱)·····韦瀚章词 黄自曲(7)
3. 送 别·····李叔同词 [美]J.P. 奥特威曲 杨鸿年改编(13)
4. 阳关三叠(混声四部合唱)·····王维词 夏一峰传谱 王震亚编合唱(24)
5. 春 游(混声三部无伴奏合唱)·····李叔同词曲(35)
6. 踏雪寻梅(混声四部合唱)·····刘雪庵词 黄自曲 黄友棣编合唱 周媛媛译谱(40)
7. 红豆词·····[清]曹雪芹词 刘雪庵曲 黄友棣编合唱(48)
8. 教我如何不想她(混声五部合唱)·····刘半农词 赵元任曲 马革顺编合唱(58)
9. 思 乡·····韦瀚章词 黄自曲 杨鸿年编合唱(72)
10. 如梦令(混声合唱)·····[宋]李清照词 曾叶发曲(83)
11. 本 事(混声四部合唱)·····卢冀野词 黄自曲 马革顺编合唱 周媛媛译五线谱(93)
12. 我住长江头(女声合唱)·····李之仪词 青主曲 林福裕编曲(98)
13. 清 流·····贺绿汀词曲 陆在易改编(107)
14. 山在虚无缥缈间(选自清唱剧《长恨歌》)(女声三部合唱)·····韦瀚章词 黄自曲(116)
15. 海 韵(混声四部合唱)·····徐志摩词 赵元任曲(129)

花 非 花

白居易 词
黄 自 曲
杨鸿年 改编

1=D $\frac{4}{4}$

行板

p dolce



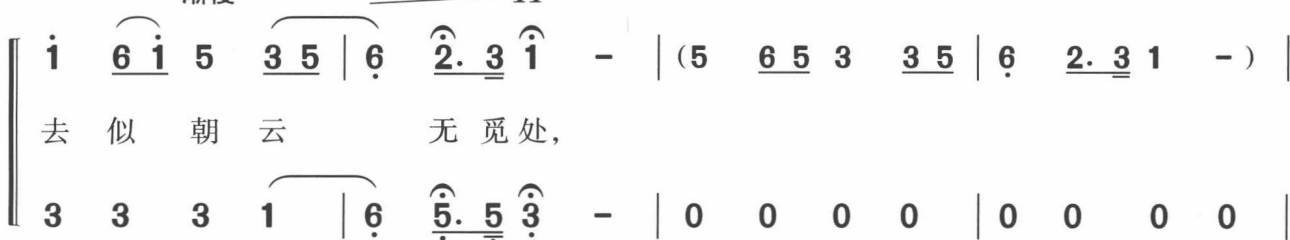
5



10

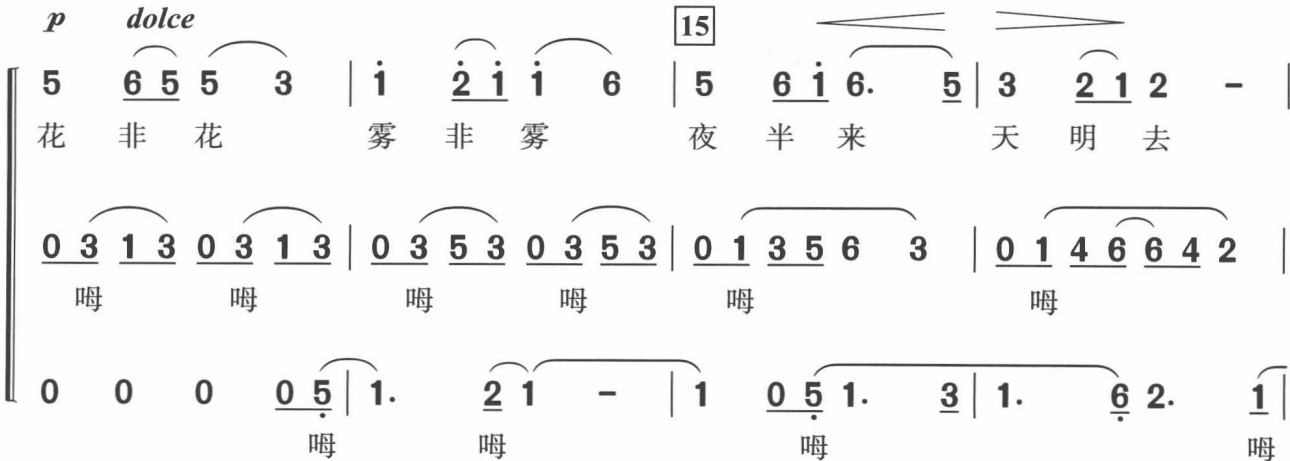
渐慢

pp



p dolce

15



渐慢

2 3 5 6 5 | 5 2̇ 1̇ 6 - | 1̇ 6̇ 1̇ 5 3 5 | 6̇ 2̇. 3̇ 1̇ - ||

来 如 春 梦 不 多 时, 去 似 朝 云 无 觅 处。

0 7̇ 1̇ 3̇ 3̇ 1̇ 3̇ | 0 1̇ 3̇ 5̇ 5̇ 6̇ 3̇ | 0 3̇ 1̇ 3̇ 0 3̇ 1̇ 3̇ | 1̇ 5̇. 4̇ 3̇ - ||

唔 唔 唔 唔 唔 无 觅 处。

2 - - 0 1̇ | 3̇ - 3̇ 1̇ 2̇ 1̇ | 6̇ - 5̇ 0 | 6̇. 4̇ 5̇. 5̇ 1̇ - ||

唔 唔 无 觅 处。

演唱提示

该曲歌词取自白居易《常庆集》中的《花非花》。歌曲为四乐句构成的乐段,旋律依字行腔,犹如在吟诵,契合了诗歌所体现的朦胧感。本曲常由女声或童声演唱,短小精致,演唱时要有朗诵感,使得气息连贯、音乐流动。第13—20小节中,第二、第三声部用哼鸣声营造出丰富的层次感,随着旋律的起伏,强弱逐渐变化。最后一句速度缓慢,整首乐曲伴着如梦似幻的感觉轻声结束。

花 非 花

白居易 词
黄 自 曲
杨鸿年 改编

Andante *p* *dolce*

花 非 花

Piano *p*

3

雾 非 雾 夜 半 来 天 明 去, 来 如 春 梦

7

rit. *pp*

不多时，去似朝云无觅处，

10

p *dolce*

花 非 花

嘞 嘞

dolce

p

13

雾 非 雾, 夜 半 来 天 明 去, 来 如 春 梦

哦 哦 哦 哦 哦

哦 哦 哦 哦

17

不 多 时, 去 似 朝 云 无 觅 处。

哦 哦 哦 哦 无 觅 处。

哦

rit.

pp

rit.

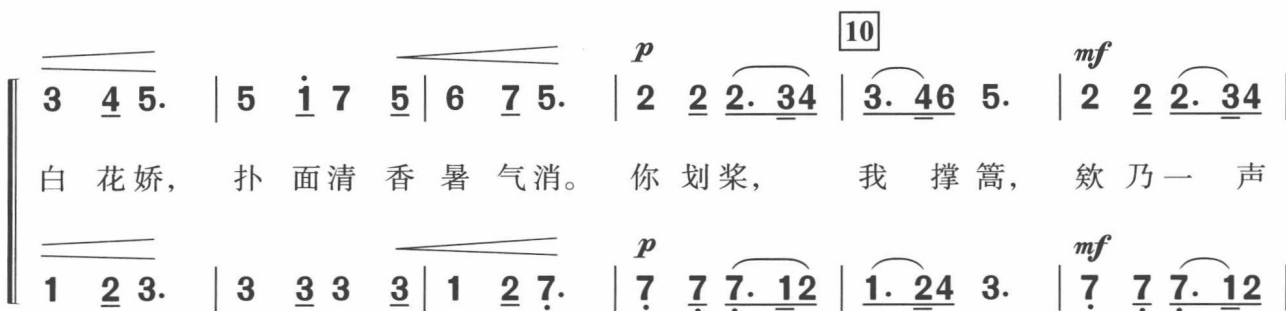
采 莲 谣

(女声合唱)

韦瀚章 词
黄 自 曲
周媛媛 译简谱

1=F $\frac{6}{8}$

小行板



演唱提示

20 世纪 30 年代,黄自先生应邀编写《复兴初级中学音乐教科书》(共六册),书中共收录其歌曲二十八首,《采莲谣》为其中之一。该曲为 $\frac{6}{8}$ 拍,节奏生动,犹如船划行在水面;风格高雅,旋律淳朴悠扬,演唱时要把握节拍的律动,仿佛在画中身临其境。该合唱曲为二声部,音乐的力度起伏不宜过大,应在平稳中稍作变化。歌词以三小句构成一个乐句,也可每两小节换一次气,要保持音乐的完整性。

采 莲 谣

(女声合唱)

韦瀚章 词
黄 自 曲

Piano *Andantino*

f *p* *mp*

S. *p*

A. *p*

夕 阳 斜, 晚 风 飘,

p

8

大 家 来 唱 采 莲 谣, 红 花 艳, 白 花 娇,

12

p

扑 面 清 香 暑 气 消。 你 划 桨，

p

p

15

mf

我 撑 篙， 欸 乃 一 声 过 小 桥， 船 行 快，

mf

f

f

mp

19

歌 声 高， 采 得 莲 花 乐 陶 陶。

mp

mp

送 别

1=^bE $\frac{4}{4}$

李叔同 词
〔美〕J.P.奥特威 曲
杨鸿年 改编

5 3 5 $\dot{1}$ - | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 1 2 3 2 1 | 2 - - 0 |
(领唱) 长 亭 外, 古 道 边, 芳 草 碧 连 天,

5

5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 |
晚 风 拂 柳 笛 声 残, 夕 阳 山 外 山。

10

女高 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 6 4 2 |
啊

女低 6 $\dot{1}$ $\dot{1}$ - | 7 6 7 $\dot{1}$ - | 6 7 1 6 6 5 3 1 | 2 - - 0 |
天 之 涯, 地 之 角, 知 交 半 零 落。

男高 4 6 6 - | 5 4 5 6 - | 4 2 3 1 | 7 - - 2 |

男低 4 4 4 - | 3 1 2 3 - | 1 6 $\sharp 4$ 4 | 5 - - 7 |

15

5 - 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 |

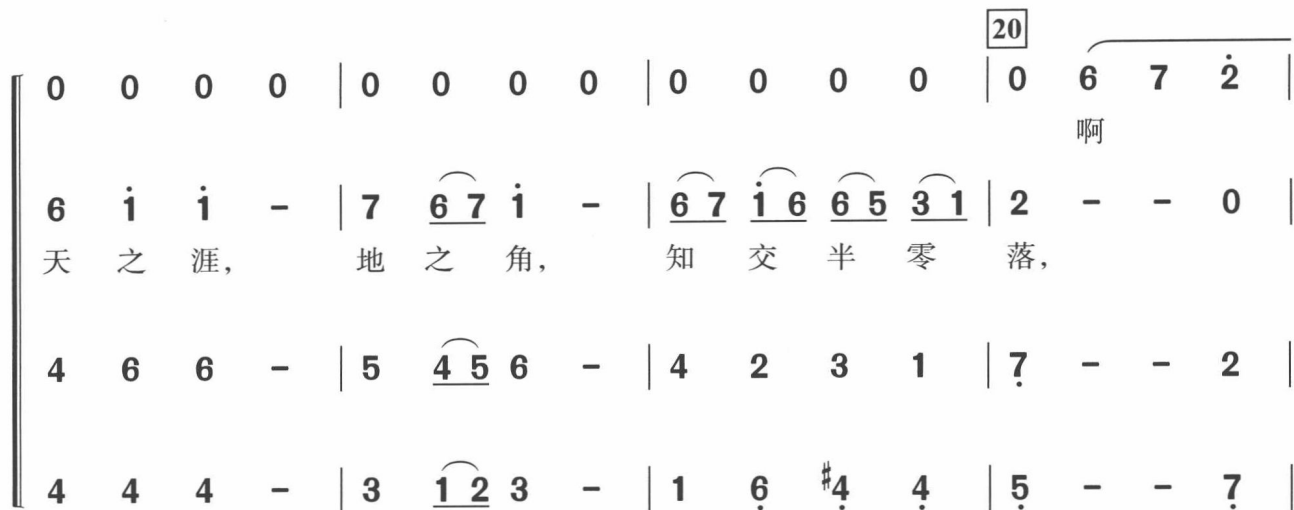
5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 |
一 觚 浊 酒 尽 余 欢, 今 宵 别 梦 寒。

3 - - - | $\sharp 2$ - 3 - | $\flat 2$ - - - | 1 - - 0 |

1 - - - | 1 - - - | 5 - 5. 4 3 | 3 - - 0 |

喂

喂



30

3 0 0 0 | 0 0 0 0 | 7 - 6. 4 | 3 - - 0 |
 啊

1 - 5 6 7 | $\dot{1}$ - 6 $\dot{1}$ | 5 - 4. 2 | 1 - - 0 |
 啊

5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - | 5 2 3 4. 7 | 1 - - 0 |
 晚 风 拂 柳 笛 声 残, 夕 阳 山 外 山。

3 1 3 3. 3 | $\sharp 2$ 2 3 - | 5 5 5 5. 5 | 1 - - 0 |

35

0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 |

p
 6 $\dot{1}$ $\dot{1}$ - | 7 6 7 $\dot{1}$ - | 6 7 $\dot{1}$ 6 6 5 3 1 |
 鸣 鸣

4 6 6 - | 5 4 5 6 - | 4 2 3 1 |

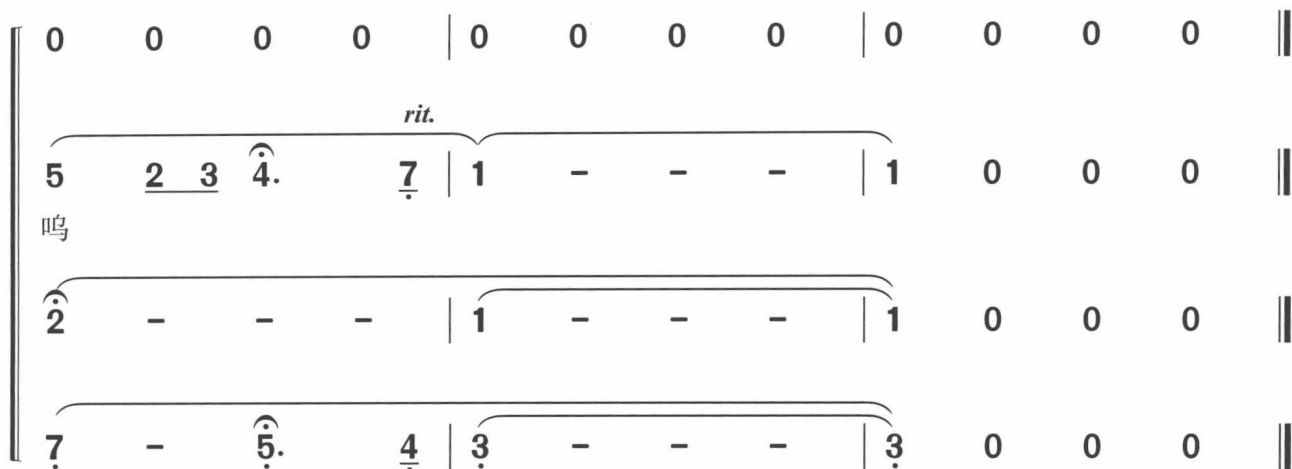
4 4 4 - | 3 1 2 3 - | 1 6 $\sharp 4$ - |

0 $\dot{4}$ $\dot{2}$ 7 | 5 - 0 0 | 0 0 0 0 |
 啊

2 - - 0 | *pp*
 5 3 5 $\dot{1}$. 7 | 6 $\dot{1}$ 5 - |
 鸣

7 - - 0 | 3 - - - | $\sharp 2$ - 3 - |

5 - - 0 | 1 - - - | 1 - - - |



演唱提示

李叔同是“学堂乐歌”的杰出作者,也是我国现代歌曲创作的先驱之一。他早年曾留学日本,学习西方艺术,在一些欧美歌曲的旋律上精心填词,这些歌曲大多词曲配合妥帖,曾在全国广为传播,《送别》便是他的一首代表作。该曲旋律为美国 J.P. 奥德威创作的歌曲《梦见家和母亲》,歌词则受到日本人犬童球溪以此旋律填写的《旅愁》和词牌“喜迁莺”的影响,风格自然流畅,格调高雅。本合唱曲选用的版本由李叔同、陈哲甫共同填词。

本曲旋律起伏平缓,描绘了长亭、古道、夕阳、笛声等晚景,渲染了寂静清冷的氛围。乐曲以四小节为一个乐句,主部主题(第 5—12 小节)比较舒缓,演唱时注意和声的平衡,副部主题(第 13—23 小节)较前一部分力度强一些;从第 25 小节开始的第二段,女高音为主旋律,其他声部则用稍弱的音量烘托出孤寂、不舍的感觉;第 41—52 小节转入增五度关系调,由钢琴演奏出旋律,四个声部用连贯圆润、情绪激动而有控制的声音伴唱;结束部中,旋律在各声部之间“行走”,所有的衬词都要弱处理,把握好离别的忧伤情绪。

送 别

李叔同 词
〔美〕J.P.奥特威 曲
杨鸿年 改编

深情地

Piano *mp*

5

9

solo

长 亭 外， 古 道 边， 芳 草 碧 连 天，

13

晚 风 拂 柳 笛 声 残， 夕 阳 山 外 山，

The musical score is written for piano and voice. The piano part begins with a 4-measure introduction in B-flat major, 4/4 time, marked 'Piano' and 'mp'. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The vocal solo begins at measure 9, with the lyrics '长 亭 外， 古 道 边， 芳 草 碧 连 天，'. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The score continues with another vocal line at measure 13, with the lyrics '晚 风 拂 柳 笛 声 残， 夕 阳 山 外 山，'.